

Giacomo Vit

L'ULTIN IN TAL SCUR

Personagiu:

L'ULTIN

Timp: Al dì di incuoi

*(Un on scundùt drenti 'na tana di un anemal... O drenti 'na ciasa vecia?...
O platàt ta 'na trincea? No lu savìn... I savìn doma ch'al à pòura e che al sta
spetant ch'a vègnin a cioîlu.)*

L'ULTIN:

I voi propitu viodi ades
i voi propitu viodi chi ch'al à
il coragiu di vignê uchi
i voi propriu viodi
se ch'al mi fa
I soi restàt l'ultin ?
e allora vignèit a cioîmi, no?
E cuant che i sarèis uchi
cuant che i sarèis propitu uchi
i mi stroparai lis vorelis
par no sintîvi ciacarâ
par no sintîvi sparnissâ
la vustra lenga ch'a copa
Lassàimi in pas
chista busa a è il me mond
il me ort
la mê vigna
la mê... la mê...
(a nol ciata la peraula)

Alieir al è vignùt uchi
ancia il...cuma si clamia ?
(a nol ciata la peraula)
cuma si clamia mostro di non

ch' i ti mi s'ciampis
dai lavris e da la mins
sbrissaròu cuma 'na bisata?
Epur ti èris uchì
uchì davant cul to cuarp sudàt
cul rumour dal sanc
ch'a ti coreva a fuart
ta lis stradis da lis venis
e ti movevis i bras
e ti mi vuardàvis fis
in tai vui ma se serciàvitu
volèvitu menâmi via?
volèvitu siarâmi drenti
chè ciasis cun ator-ator
lis rèits? can da l'ua di un...
(al ciata la peraula ma par talian)
medico... volèvitu fâ di me
'na pipina flapa?

(al tira la vorela cuma se al vès sintùt cualchidun ulà di fòur)
Cualchidun al tuca,
al tuca inta la puarta
chi ch'al è ch'al tuca
inta la puarta?
Un veciu
un puòr veciu
sdrondenàt cuma me?
Un frut
un ninuti fresc
ch'a ghi domanda alc
a un veciu sdrondenàt
cuma me ?
(sigant)
Chi sotu ulà di fòur
ch' i ti ciamìnis
tal me... *(a nol ciata la peraula)*

tal me... *(al ciata la peraula ma par talian)*
cortile... mazenant
peraulis e claps?
(al slungia la vorela, ma nissun a ghi rispunt)
Sotu un soldàt cruc rivàt
a saltâ inta la mê trincea?
Sotu un infermeir vignùt
a partami la midisina
par calmâmi e fâmi
doventâ mona?
Sotu la mûnia
ch'a à da menâmi a marsî
drenti la ciasa di riposo?
Sciò sciò via di chî!
*(pausa un puc lungia intant
che l'on al sta in vuaita)*

Epur tan chel strussâ
di scarpons ch'a sgrifin
lis vorelis a mi par
di cognossi cualchidun
(pausa sglonfa di tension)
par casu sotu tu Fredo
chel cualchidun?
Chel cualchidun
ch'al mastiava lis peraulis
“zoventùt” “vint” “barcia” ?
Chel cualchidun
che cuant ch'i soi colàt
da la barcia cun colp di vint

al vuardava fis
cuma ch'i stevi plan plan
piardint
drenti l'aga freida
la mê
(a no ghi ven in mins la peraula)
crist cuma si clàmia...
(al ciata la peraula ma par talian)
identità, no? porco di un can!
(pausa) Fredo sotu propitu tu
chel cualchidun
ulà di fòur
ch'al sa la mê vita
sotu propitu tu
o la mê ombrena
ch'a mi fa
lis bociàtis?

...

(ciacarant al public)
Fredo brao a ciacarâ
par talian lui!
Cuant che al è zut
a studiâ in sitât
un puc a la volta
al à dismintiât
il non dai rigui
al à dismintiât il non
dai arbui ulà in sitât
dai ussiei
ulà al à dut cuant dismintiât
duta colpa di chi ch'al à vulût
ch'al fos un on moderni

ch'al sa cuma
ch'al funsiona il mond
cuai ch'a son i trois da ciapâ
e cuai da sbandonà
(*sigant viars chel che al podarès essi il curtil*)
E lora se vutu vèi di me?
Se sotu vignùt a dimi par talian?

(*fasint fenta di essi Fredo*)
“La tua situazione è sconcertante
e fa del male a te e alla tua comunitâ!”

Fer ch'i ti conossi Fredo e i sai induà
ch'i tu vus rivâ
e i sai induà
ch'al vòu rivâ to...(*a no ghi ven in mins la peraula*)
to...(*al ciata la peraula ma par talian*)
padre (*drenti di lui*) crist! no mi recuardi
pì la peraula par furlan
se ch'a mi ciapa?
Ch'al vedi razon il miedi?
Ch'i sedi malât di 'na malatia
ch'i no conòs ?
Ch'i stedi sprofondant
ta 'na palùt drenti di me?
(*pausa lungia*)

Epur mi recuardi
epur mi recuardi
di cuant ch'al vignèva a zuiâ
cun me! (*sigant viars la puarta*)

Fredo t'impensitu?
t'impensitu cuant che tal me curtil
propitu chistu uchì
jo e te i ciacaràvin
cul cian cul giat cui pitins cul pursìt
ma ancia cui ciamps cui nits dai ussiei
i ciacaravin jo e te cun...cun...*(sbassant la vous)*
crist il me ciaf a mi tradìs...cun ...eco...
*(al sercia la peraula par furlan ma a no
ghi salta fòur) l'a... l'a... l'acqua*
*(al va viars il barcon e al sercia di vuardâ
chi ch'al è intal so curtil, ma a nol riva a ciatâ
alc)*

No da uchì no mi movi
no mi fidi di te Fredo
adès ch'i ti vègnis a bati
tal me barcon
no mi fidi pì di te Fredo
cun giàt sbrindinàt a pindulòn!
Da uchì no mi movi stanot
doman bunora cul prin fas di lus
forsi i bandonarai la mê pas

(a se stes)
Forsit no ài fat abbastansa
par capî il mont ch'al è ulà
di fòur forsit no ài vùt
la pasiensa
di serciâ di ciacarâ di preâ
ades i ài tant scur
ades i ài tant scur
ta lis mans

*(al tira fòur da la sacheta un sfuoi,
'na letara inciamò da spedì)*

“Fia mê ciara, no voi ch’i ti stèdis in pinseir par me...

I soi al sigur. I stai ben. I ài doma un puc di freit, e cualchi volta i ài un vuòit uchì intal cialf... Nu lu sai se ch’a è, sarà la pressìon alta, o doma il nervòus...

Ma tu no ‘sta vèi pòura par me. I no soi in prison!

I pol mòvimi di chì cuant ch’i voi.

Ma par adès no.

In’dài di mangiâ e di bevi, almancu par doi mèis!

Un bussòn.”

*(Pausa. Dut di colp, al ingruma il sfuoi e lu buta par tiara.
Si sint cuma un rumòur strani inta la puarta. Al tira la vorela,
e dopu un puc chel rumòur al torna a fassi sintî. Allora al va
plan planc dongia la puarta, e dopu un moment di esitassion,
a la viars... No si viot nissun par da davòur di chè puarta...
doma il scur da la not...)*

Marassial

sior marassial!

Crist benedet! A lu ànu spedit uchì
ancia lui? salacòr par impresonâmi!

I voi viodi sùbit il mandàt

(pausa)

E se ch’i varès cunbinàt po?

Tradìt la nazion?

Tradìt la sô lenga?

E senza pintimint ?

E cun conduransa?

Ma il mandàt ?

Al aia po stu benedèt di mandàt?

(*pausa*) No meretei pi di stâ tan chista
societât moderna dai colòurs slusignòus
ch'a cor viars il doman?
D'acuardi e il mandât?
In duà ch'al è 'stu benedèt di mandat?
(*pausa lungiuta*)

Cuma? A no mi parta via? no?
Ansi lui al mi capìs?
A la pensa compain di me?
Che ancia lui al ciacara un... (*a no ghi ven
in tal ciaf la peraula*) un... un...
(*la peraula a ghi riva doma par talian*)
dialetto!... ancia s'al è meridional
al è da la mê banda
propitu da la mê banda
di sigur da la mê banda
par chistu no ài di vèi pòura
di lui il so... **dialetto!** (*pausa*)
E al mi ciacara di sô fïa
e di mê fïa
e dal so ort
dal me ort
dal me mond
e dal so mond
dal rispièt ch'a bisugna vèi
da la nustra storia
da la storia di ogniun
i soi veramenti (*a no ghi ven intal ciaf la peraula*)
veramenti... (*la peraula a ghi riva doma
par talian*) **commosso...**

(pausa lungiuta, dopu di colp)

Ah! dùcius compàins

chei là di fòur!

Maledèt

li ài viodùdis lis manètis

ch'a slusignàvin intal scur

Se cròditu maledèt teròn!

Ti volèvis mètimi intal scur

di 'na presòn

cu lis manètis teròn!

Al crodeva che no li ves viodùdis

lis manètis

ma jo i soi un giat ch'al viot intal scur

*(al si mòuf intal scur ch'al è par davòur da la puarta,
e al fa il sest di molâ un puin a cualchidun. Dopu al siara
di colp la puarta e al si poia intor cu la schena, zeman)*

Adès i ti pols denunciâmi s'i ti vus!

Mòstrighi a dut il mond

il vuli neri ch'i ti ài fat! *(pausa)*

No, da uchì no mi movi

no mi movi

da uchì i ài di continuâ la mê vuera

cul mond

che ulà di fòur al vou inglutîmi!

Ma jo i ghi fai

un vuli neri al mond!

(pausa lungiuta, dopu a è cuma se a si sveàs da un siun...)

Forsi a è la mê pissula lenga

ch'a è s'ciampada dai mes làvris

s'ciampada dal me cial
s'ciampada da chista ciasa
e no sai cuma sbarâghi il troi
a chista curint ch'a strassina
un'aga di silabis
un patùs di suns
bars di memoriis
forsi a no basta 'na pissula lenga
cun doi pissui lavris
e un cial pissul
par sbarâghi il pas a un mond
grant e babiu

*(pausa lungiuta, intant ch'al tira un puc il flat.
Dopu al tira la vorela, a ghi par che cualchidun
là di fòur a lu clami)
Fredo ?!!
(al va viars il barcon, a lu spalanca)*

Al al è propitu lui Fredo!
Lui e no un altri
lui cun chel mustic
cun chei lavris gros
cun chei ciaviei ros
Fredo e no un altri
I ài da ciacarâ cun Fredo
clarî il sens
il significât
di essi tan chista tiara
di essi tan chistu timp
Da clarî indriuman prin
ch'a mi inglutissi il scur

Cun Fredo e no cun un altri
Fredo ti às doi brus....
(a no ghi ven intal ciaf la peraula)
brus...*(al è disperàt di no savêi ciatâ la peraula...*
che a ghi ven intal ciaf doma par talian)
...**occhi!**
Se ch'a ti è capitât?

(da chistu moment li' peraulis par talian a sclapissàran
cuma gotis di aga in tal so ciaf dut confusionàt...)
Fredo se mi pànditu?
Che fòur a stan gambiant lis robis?
Che fòur a stan partant via
chel ch'i vin in ...**casa**
par meti al so post 'na roba ...
luccicante e vuota
e a stan scancelant chi...**siamo?**
Che ti iù às viodùs in...**faccia**
i siors cun chel casselòt par...**aspirare**
dutis lis nustris peraulis?
Propritu ches... **parole**
ch'i vèvin ciatàt da pissui par nomenâ
il... **mondo?**
Se ditu ciar Fredo
ch'a no è pì nissun
che... **parla** la mê lenga?
Che i soi restàt... **l'ultimo?**
Che il me...**universo** al è 'na...
bolla di savon?
Che ulà di fòur a è dut un...
quarantotto e noi non abbiamo più
nuia da disi doma **abbassare la testa**

**perché il mondo
nol è pi nustri
non è più nostro?...**

(si sinta par tiara avilìt)